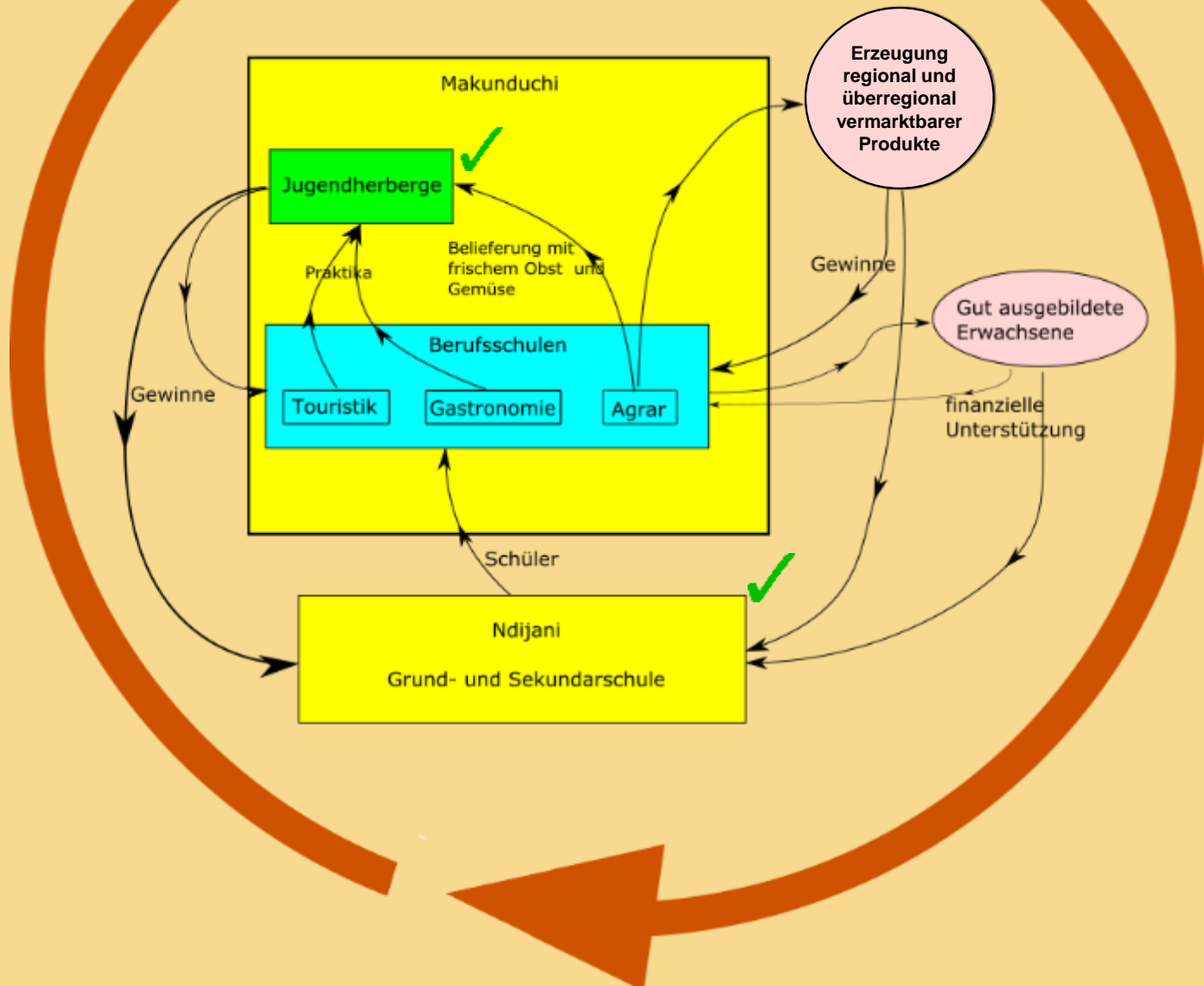


# Generalversammlung CAAA 2021

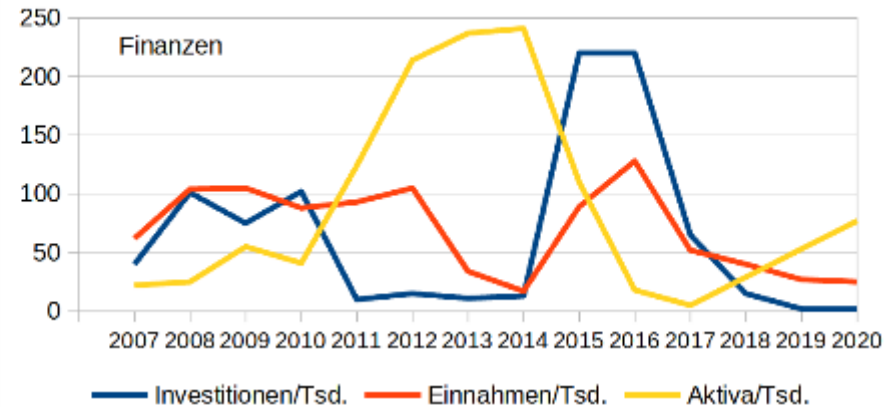
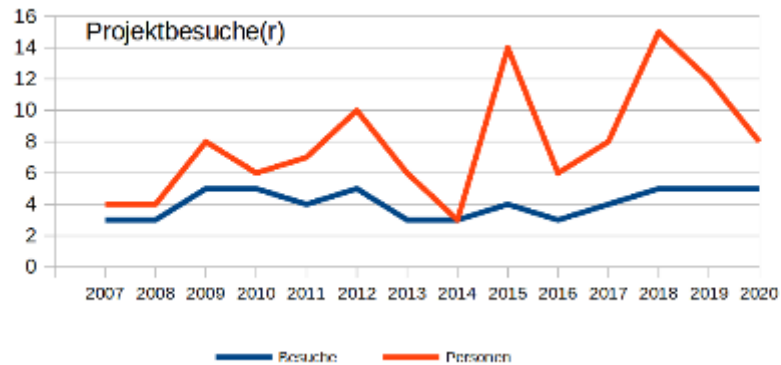
## Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der GV 2020
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Berichte des Vorstandes
  - i. Realisierte Projekte 2020 und aktueller Stand
  - ii. Weitere Projektschritte in nächster Zeit
5. Jahresrechnung und Revisionsbericht 2020, Abnahme und Entlastung des Vorstands
6. Anträge
7. Wahlen: Wiederwahl des Vorstands : N. Sarraj, A. Ludwig, A. Collazzo, A. Zitt, T. Steeg  
und der Revisoren (S. Brogli, Dr. L. Jenny)
8. Varia

# CAAA Nachhaltigkeit

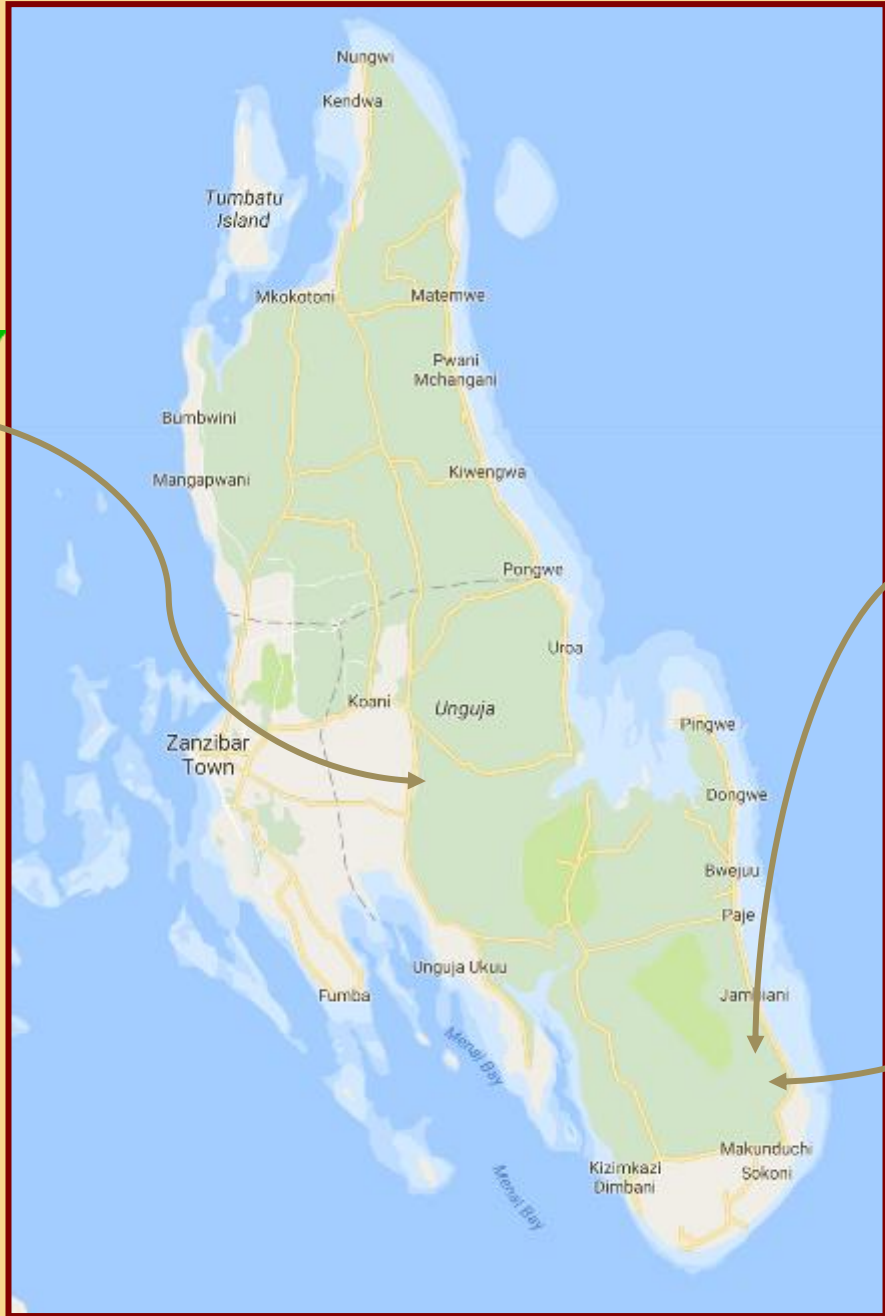


# Zahlen / Daten / Fakten



Jahr	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Besuche	3	3	5	5	4	5	3	3	4	3	4	5	5	5
Personen	4	4	8	6	7	10	6	3	14	6	8	15	12	8
Investitionen/Tsd.	40	101	75	102	10	15	11	13	220	220	65	15	2	2
Einnahmen/Tsd.	62	104	105	88	93	105	34	17	89	128	52	40	27	25
Aktiva/Tsd.	22	25	55	41	124	214	237	241	110	18	5	29	53	77

**Ndijani**  
Grund- und Sekundarschule



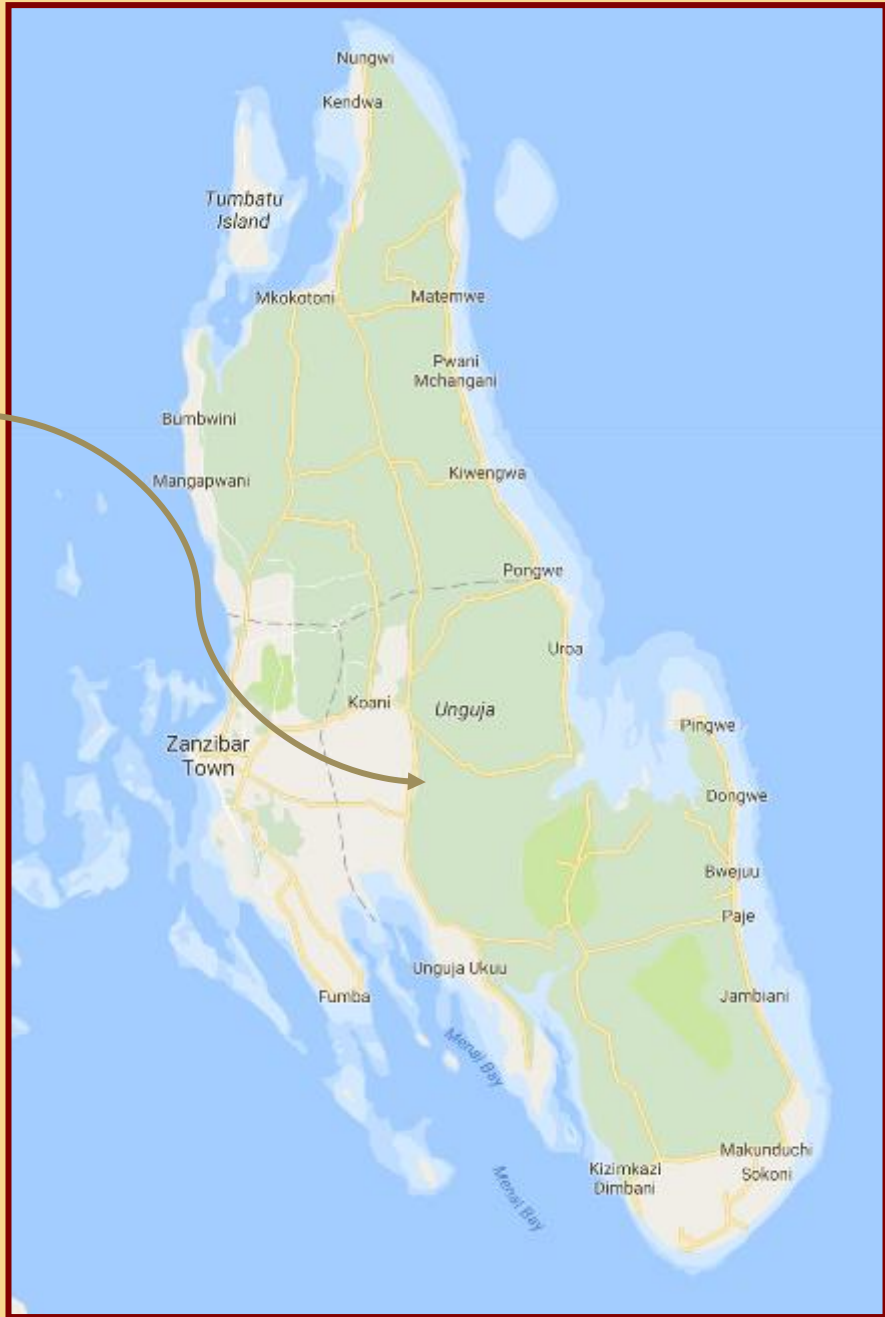
**Berufsschulen**

- Touristik
- Gastronomie
- Agrar

**Jugendherberge**



Ndijani  
Grund- und Sekundarschule



# NDJANI GRUND- UND SEKUNDARSCHULE



2018/19



2020





2020



2020

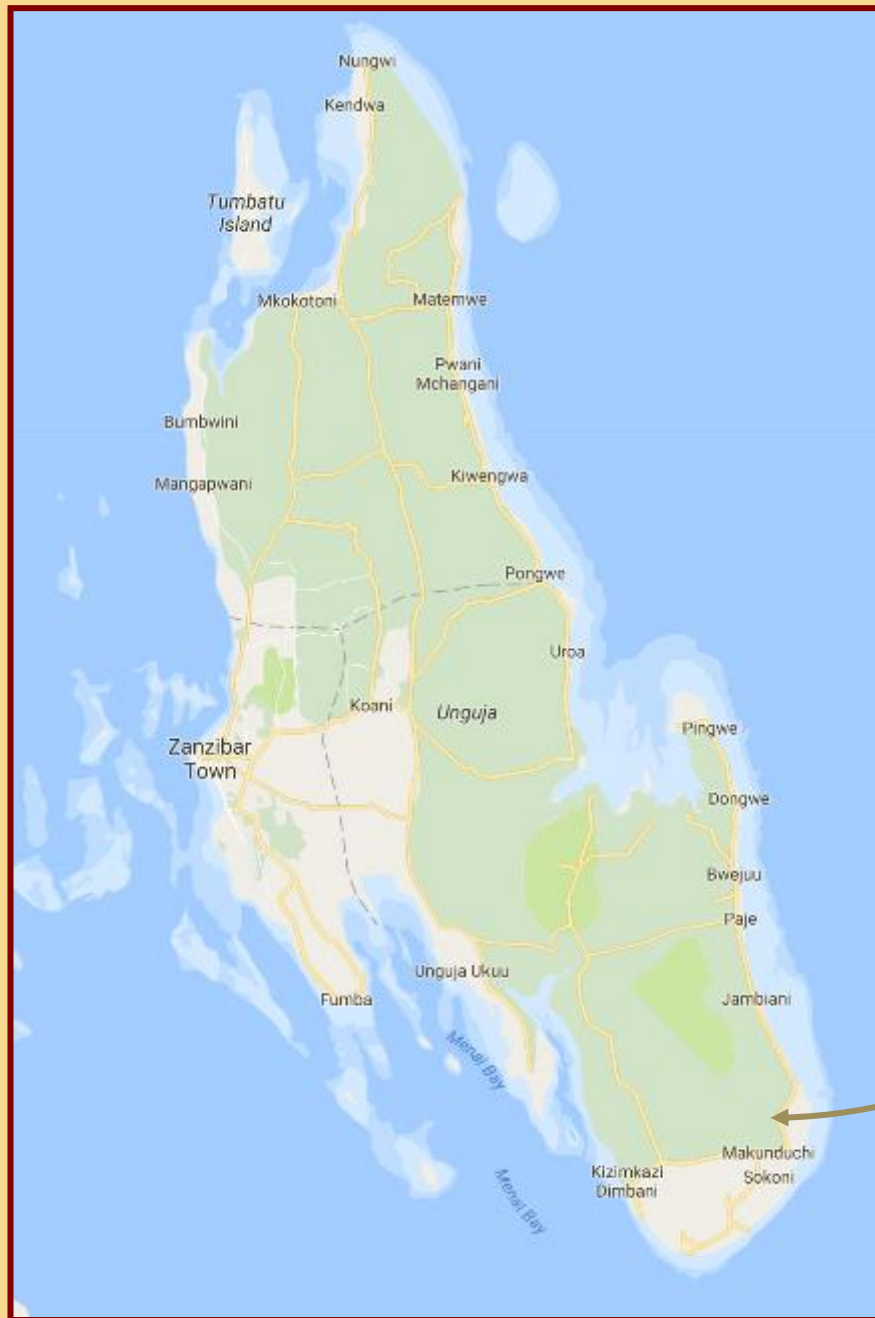


2020

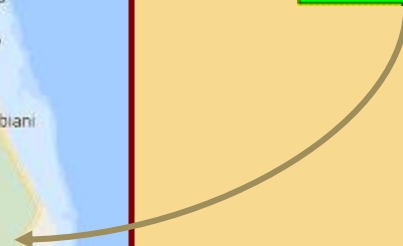


2020





Jugendherberge



# JUGENDHERBERGE ZANZIBAR





2018/19



2020



2018/19



2020





2020



2020



2020

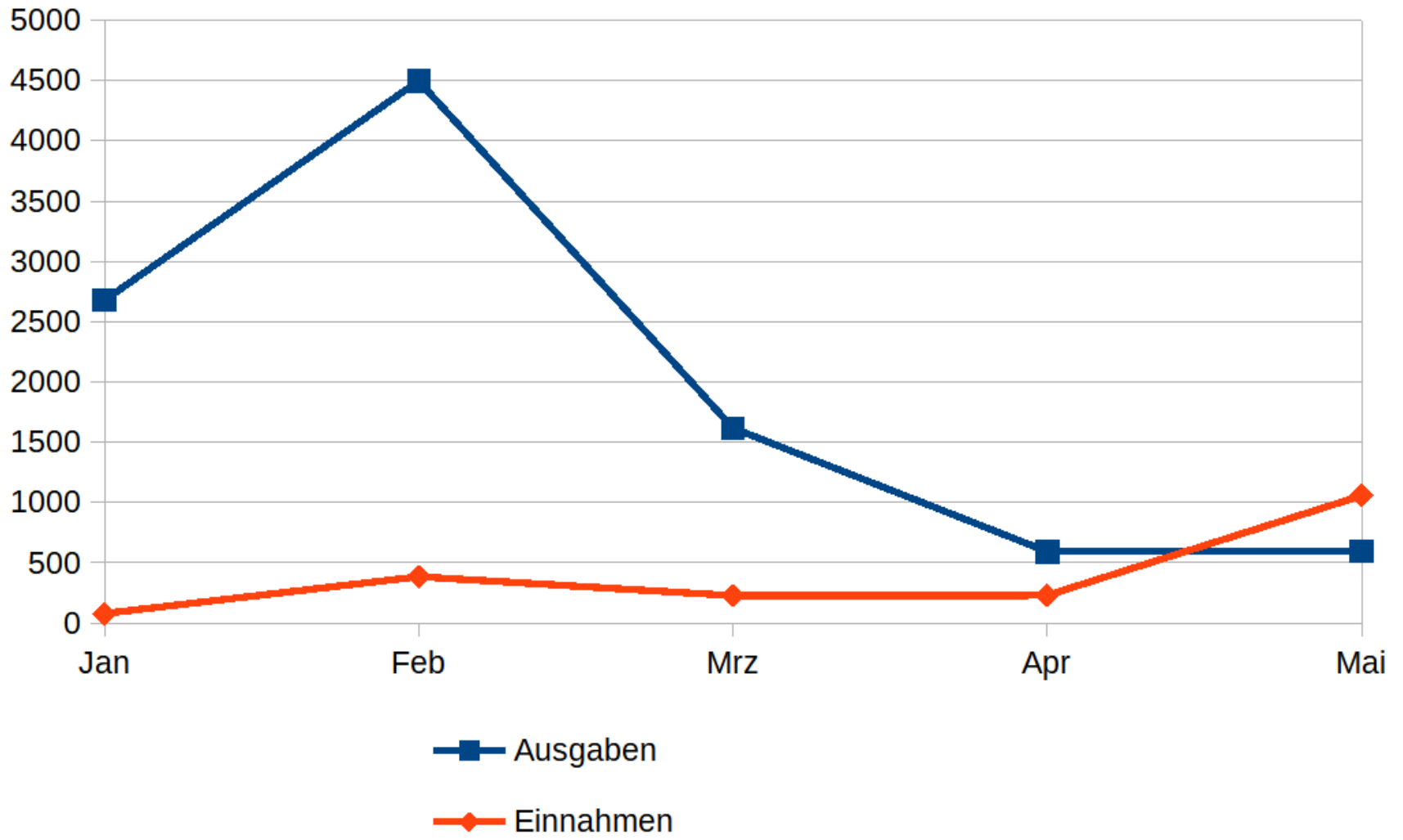


2020





# Jugendherberge 2021



			2021				
		Total	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai
<b>Ausgaben</b>	CHF	9384	2677	4497	1618	593	596
Personal		703	159	370	87	87	24
Essen für Personal		73	0	0	50	23	0
Reparaturen		289	0	48	217	23	341
Strom		555	80	217	72	186	102
Verbrauchsmaterial		105	0	53	9	43	24
Sprit		211	57	88	17	50	16
Renovation Material		3438	1.671	598	1.090	79	51
Renovation Arbeit		1837	649	1.114	74	0	37
Anschaffungen		2063	0	1.960	0	103	0
Andere		110	62	48	0	0	0
<b>Einnahmen</b>	CHF	920	79	385	227	229	1056
Miete Staff House		448	20	0	198	229	176
Gäste Hostel		303	0	274	29	0	881
Spenden		118	8	110	0	0	0
Rückerstattungen		51	51	0	0	0	0
Andere		0	0	0	0	0	0

## Buchhaltung CAA Makunduchi 2021

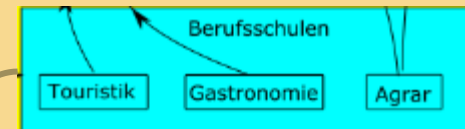
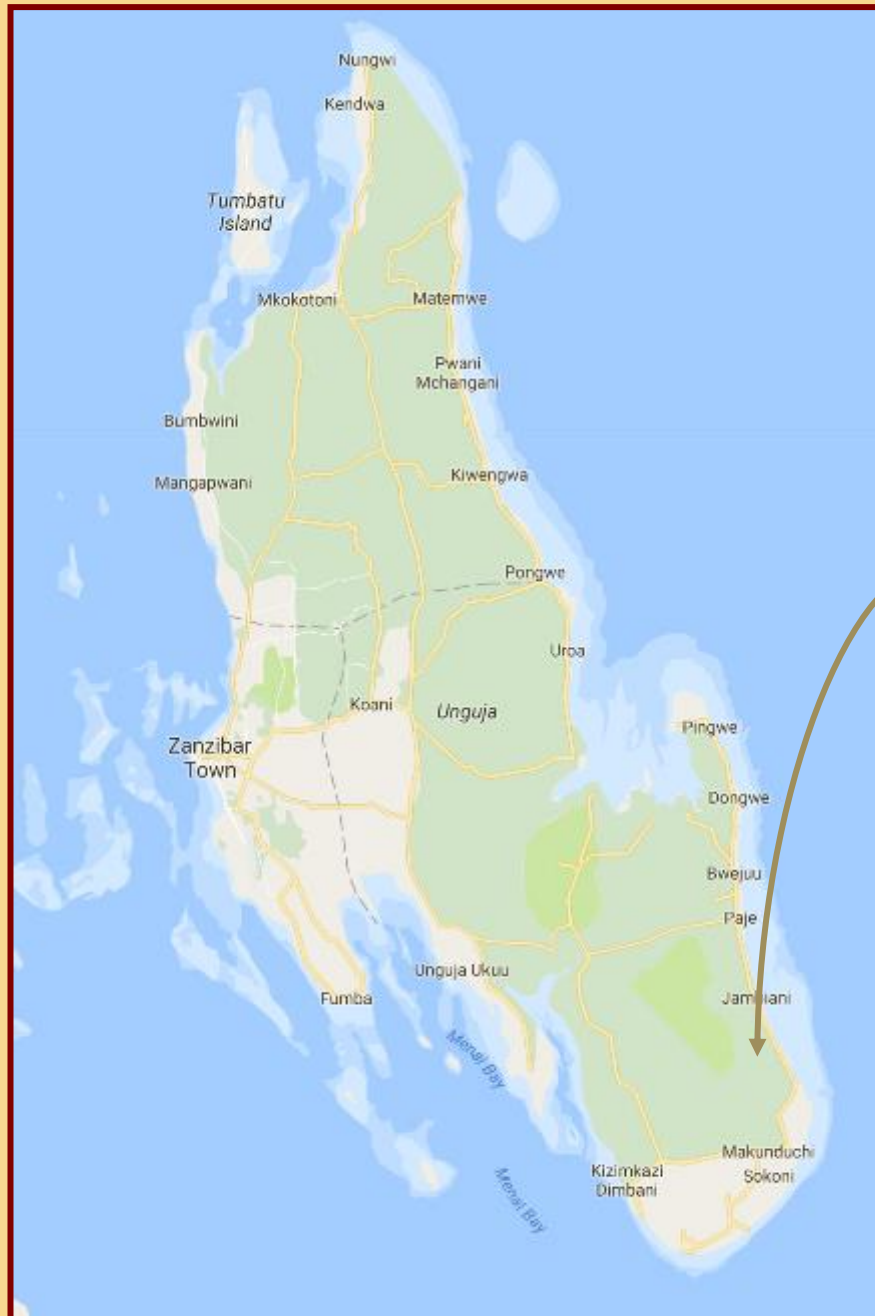
zusammengestellt von Yanis Bena

Ausgaben			TZS	24 741 200
Beleg Nr.	Datum	Posten	Betrag TZS	
162a, 162b	03.05.21	Dachschindeln 6 Stück um Lecks zu reparieren	TZS	108 000
163	05.05.21	Dach reparieren drei Lecks	TZS	30 000
164	06.05.21	Sprit nach StoneTown	TZS	40 000
166	07.05.21	Kühlschrank reparieren (Gas auffüllen)	TZS	30 000
167	10.05.21	Boya am Wasserturm in Makunduchi reparieren, Staff Dusche reparieren (Wand aufbrechen, Pipe rausnehmen, Hahn austauschen, Wand wieder zubetonieren)	TZS	35 000
168a, 168b	10.05.21	neuer Wasserhahn für Staff Dusche, neue Mischendusche	TZS	32 000
169a, 169b	10.05.21	Strom aufladen am Wasserturm	TZS	50 000
170a, 170b	14.05.21	Strom aufladen am Wasserturm	TZS	50 000
174a, 174b	15.05.21	Kostenbeteiligung Strom an LaMadrugada, da während dem Uhuru Torch Wochenende unsere Pumpe am Wasserturm ausfiel und wir somit auf die Wiederinbetriebnahme der Emergency Pipe (Verbindungspipe zwischen Hostelpipe und LaMadrugadapipe, ich verwies auf Habuschs Wassertagebuch) angewiesen waren. Ich musste LaMadrugada 50'000 Schilling bezahlen. LaMadrugada hat aber erst Ende des Monats mit diesen Strom gekauft, da sie noch Strom im Zähler hatten. Daher ist der Beleg von ZECO auf den 30.05.2021 datiert, auch wenn es aus der Sicht von CAA um einen Posten handelt, der am 15.05.2021 anfiel und bezahlt wurde.	TZS	50 000
176	16.05.21	diverse Reparaturarbeiten an der Pipe: ganze Hostelpipe nach Verstopfungen absuchen; Boya im Hostel-10'000-Liter-Tank reparieren, Stop Cock ausgraben und diverse Tests; Boya und Pumpe am Wasserturm überprüfen; LaMadrugada-Hostal-Emergency-Pipe verbinden; Köchen-Pipe reparieren	TZS	50 000
180a, 180b	18.05.21	Seife zum Waschen der Bettwäsche, 1x XXL Pack	TZS	15 000
181	18.05.21	neue Pumpe (Pumpe und Maschine) für den Wasserturm in Makunduchi	TZS	400 000
182	18.05.21	Transport der Pumpe	TZS	5 000
183a, 183b	18.05.21	Strom aufladen am Wasserturm	TZS	50 000
184	21.05.21	Pipe nach Verstopfungen absuchen (zweiter Versuch), Pipe putzen, an neun verschiedenen Stellen Lecks reparieren, Boya entdrücken und reparieren	TZS	50 000
185a, 185b	21.05.21	10 Verbindungsstücke und Tape für Lecks von Beleg 184 sowie diverses Material um Pumpe von Beleg 181 am Wasserturm zu installieren	TZS	63 600
186a, 186b	22.05.21	Verbindungsstück für Lavabo im Zimmer 205	TZS	8 000
188a, 188b	24.05.21	Druckerpapier	TZS	15 000
190	24.05.21	Pinsel für Maler	TZS	8 400
193a, 193b	29.05.21	7 Verbindungsstücke für Lecks in der Pipe	TZS	19 000
194	29.05.21	4 Lecks in Pipe reparieren	TZS	25 000
195	29.05.21	das letzte Viertel des Zaunes streichen (2 Maler, 2 Tage). Jetzt ist der Zaun endlich fertig gestrichen.	TZS	40 000
196a, 196b	29.05.21	Strom aufladen am Wasserturm	TZS	50 000

## Buchhaltung CAA Makunduchi 2021

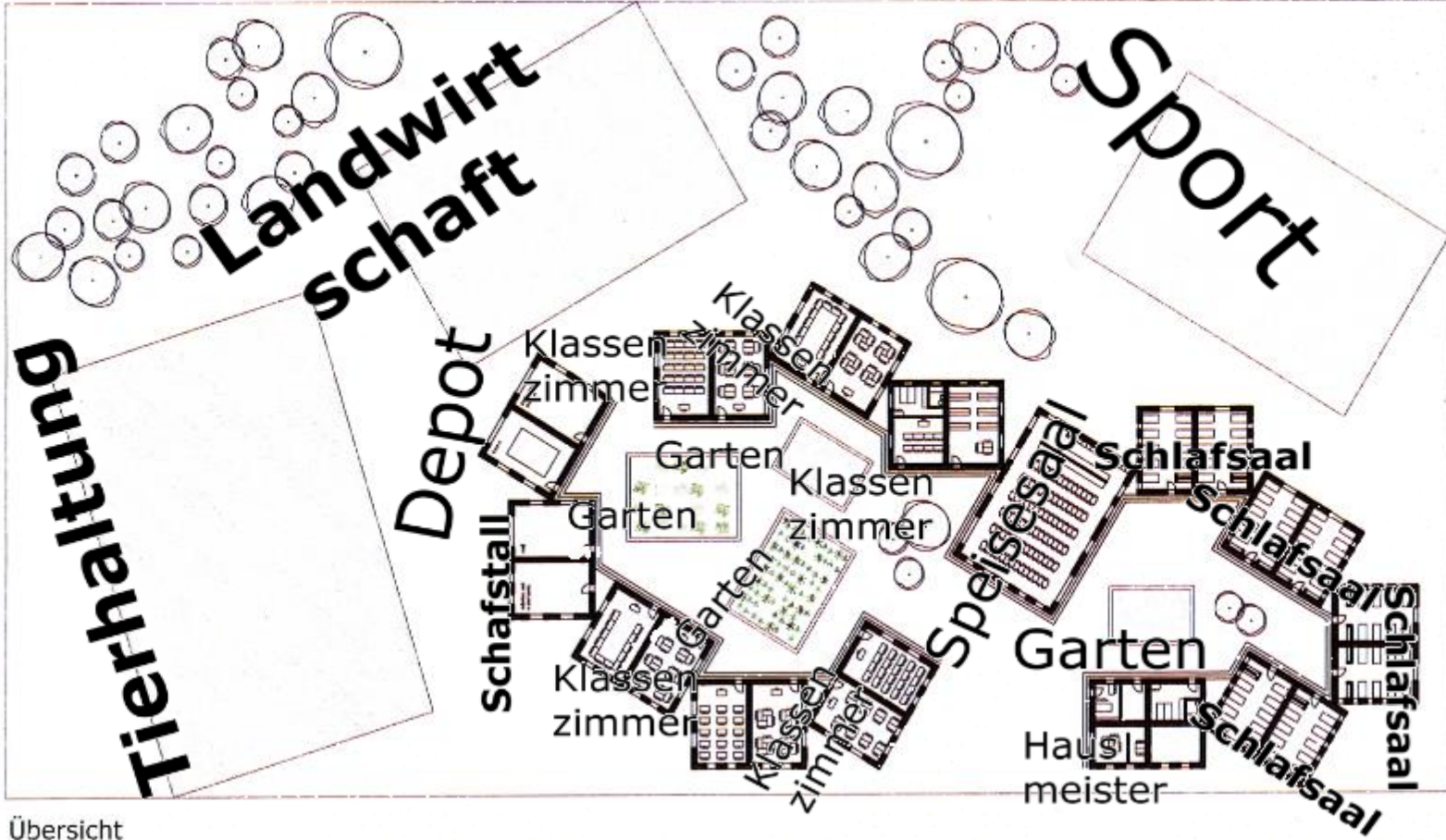
zusammengestellt von Yanis Bena

Einnahmen			TZS	4 848 500
Beleg Nr.	Datum	Posten	Betrag TZS	
165	05.05.21	Mussa zahl: Monatsmiete Mai für sein Zimmer 512	TZS	60 000
171	13.05.21	UHURU TORCH WOCHENENDE REGIERUNGSGÄSTE: 3 Übernachtungen im Zimmer 110, 4 Gäste	TZS	120 000
172	14.05.21	UHURU TORCH WOCHENENDE REGIERUNGSGÄSTE: 3 Übernachtungen in neun verschiedenen Zimmern (201, 202, 203, 204, 205, 206, 209, 210, 211) sowie Klassenzimmer (208, doppelter Preis) für das Uhuru-Torch-Staffettesteam höchstpersönlich	TZS	1 320 000
173	15.05.21	Charles zahl: Monatsmiete Mai für sein Zimmer 511	TZS	150 000
175	15.05.21	Kadam zahl: Monatsmiete Mai für sein Zimmer 521	TZS	120 000
177	16.05.21	UHURU TORCH WOCHENENDE REGIERUNGSGÄSTE: 1 Übernachtung in fünf verschiedenen Zimmern (212, 213, 214, 215, 216)	TZS	200 000
178	16.05.21	UHURU TORCH WOCHENENDE REGIERUNGSGÄSTE: 1 Übernachtung in sechs verschiedenen Zimmern (104, 107, 109, 114, 115, 116)	TZS	240 000
179	16.05.21	UHURU TORCH WOCHENENDE REGIERUNGSGÄSTE: 1 Übernachtung in drei verschiedenen Zimmern (111, 112, 113)	TZS	120 000
187	23.05.21	Vermietung Zimmer 102, 1 Tag, lokale Familie	TZS	50 000
189	24.05.21	Miete 522 und 523 für 21.05 - 31.05.2021, damit ab jetzt immer am Monatsende die Zahlung fällig ist	TZS	100 000
191	26.05.21	Vermietung Zimmer 201, 1 Nacht, an Baumeister aus Makunduchi	TZS	30 000
192	27.05.21	Vermietung Zimmer 202, 1 Nacht, an Rucksacktourist aus Lausanne	TZS	58 000
200	30.05.21	Vermietung Innenhof für 1h Geburtstagsfest (15 Gäste, kein Alkohol, keine laute Musik, keine Benützung von Zimmern oder sanitärer Einrichtungen)	TZS	20 000



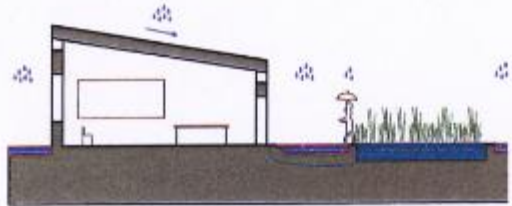
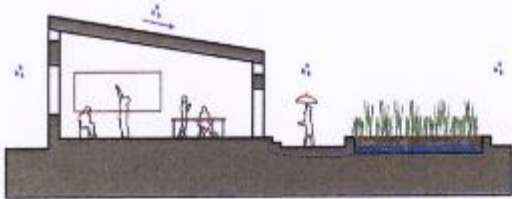
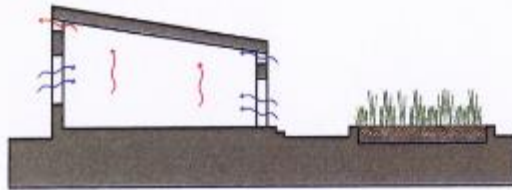
# BERUFSSCHULEN



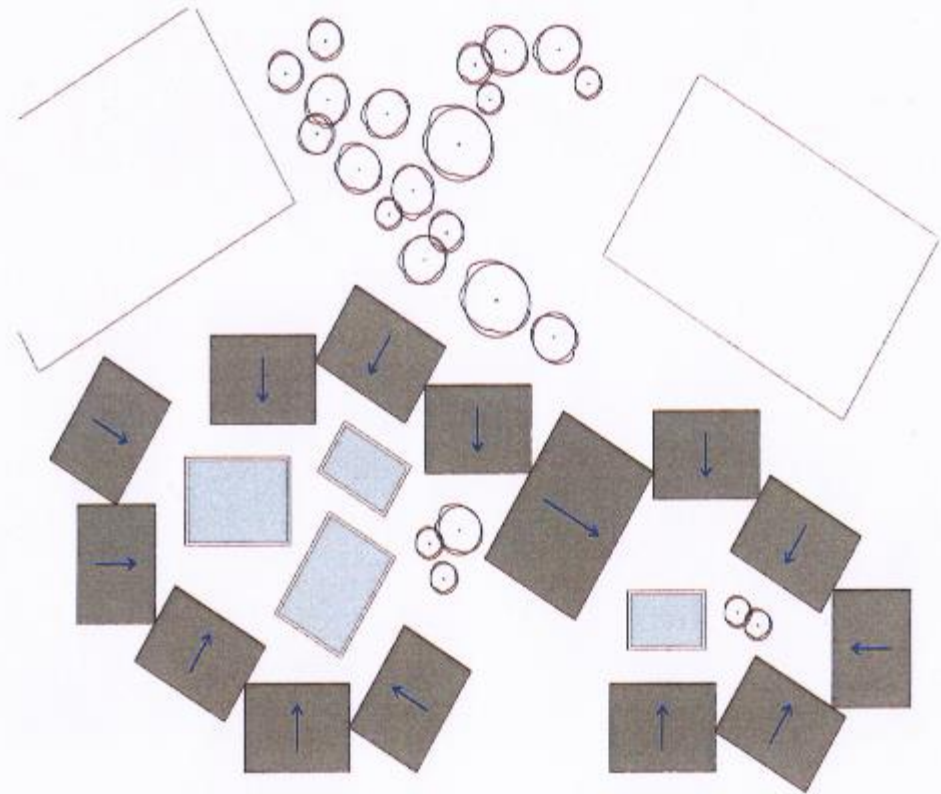


Übersicht

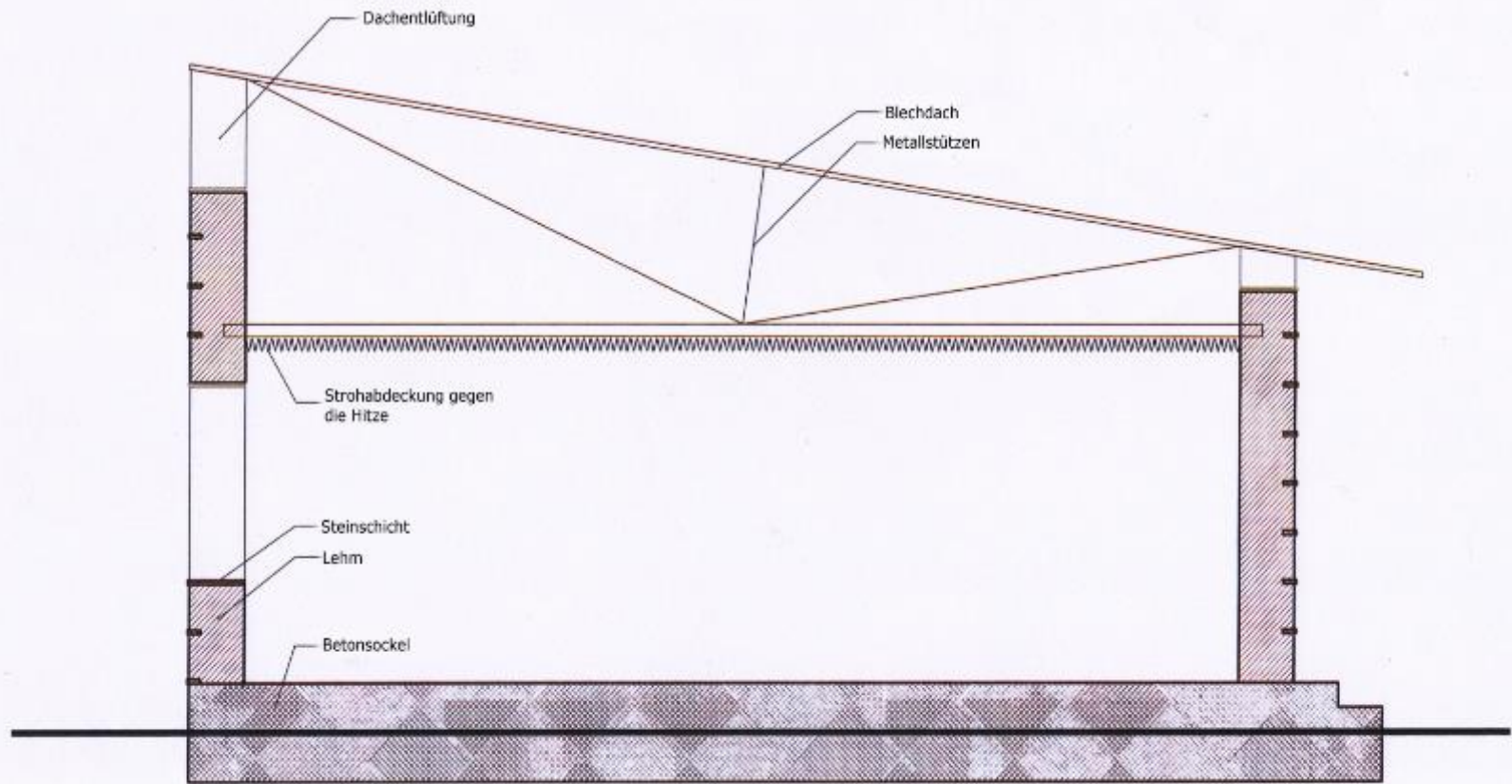




Konzept der Belüftung und der Wasserwiederaufbereitung



Konzept der Regenwassergewinnung



Gebäudequerschnitt

## 5. Jahresrechnung und Revisionsbericht 2019

### Abnahme und Entlastung des Vorstands

CAAA  
Les Collégiens Akadèms et Joune Amis Africains

#### Jahresrechnung 2019

##### Bilanz per 31. Dezember 2019

	CHF	Voerj	CHF
<b>Aktiven</b>			
Kasse	2'360.00		0.00
Postfinance CHF	21'527.81		14'748.80
Postfinance USD	352.31		18.89
Bank UBS	19'051.09		13'535.79
	<u>53'291.21</u>		<u>28'384.67</u>
<b>Passiven</b>			
Vorauszahlung Mitgliederbeiträge	0.00		0.00
Vermögensgegenstände	28'384.67		
Vorschlag	24'906.64	<u>53'291.21</u>	<u>28'384.67</u>
		<u>53'291.21</u>	<u>28'384.67</u>

##### Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2019

<b>Ertrag</b>			
Mitgliederbeiträge	2'360.00		890.00
Spenden	23'685.07		20'763.34
Spenden Schule Gessacher	0.00		5'900.00
Spenden Nicolas Sarraj	0.00		7'019.00
Spenden C.Haab	0.00		5'000.00
Spenden Schweiz. Jugendherbergen	0.00		0.00
Finanzertrag	0.00		0.00
<b>Insg. Ertrag</b>	<u>26'045.07</u>		<u>39'582.34</u>
Rückschlag / - Vorschlag	-24'906.64		-24'906.64
	<u>1'138.43</u>		<u>16'675.70</u>

<b>Aufwand</b>			
Nutzen	0.00		0.00
Makulochi	0.00		14'708.05
Währungs- und Wertpapierverluste	0.00		0.00
Diverser Aufwand	40.00		0.00
Büromaterial	0.00		0.00
Zertifizierung ZEWO	1'184.70		538.50
Werbeaufwand	0.00		0.00
Werbedrucke	0.00		0.00
Bank- u. Postfinancekosten	143.73		259.03
<b>Total Aufwand</b>	<u>1'368.43</u>		<u>16'505.58</u>

#### Geldflussrechnung per 31.12.2019

	CHF	Voerj
<b>Einnahmen</b>		
Mitgliederbeiträge	2'360.00	890.00
Spenden	23'685.07	20'763.34
Spenden Schule Gessacher	0.00	5'900.00
Spenden Nicolas Sarraj	0.00	7'019.00
Spenden C.Haab	0.00	5'000.00
Spenden Schweiz. Jugendherbergen	0.00	0.00
Finanzertrag	0.00	0.00
	<u>26'045.07</u>	<u>39'582.34</u>

<b>Ausgaben</b>		
Ndjani	0.00	0.00
Makulochi	0.00	14'708.05
Diverser Aufwand	40.00	0.00
Büromaterial	0.00	0.00
Zertifizierung ZEWO	1'184.70	538.50
Werbeaufwand	0.00	0.00
Werbedrucke	0.00	0.00
Bank- u. Postfinancekosten	143.73	259.03
	<u>1'368.43</u>	<u>15'505.58</u>

#### Abnahme Liquide Mittel

Zunahme Liquide Mittel **24'906.64** **24'036.76**

#### Nachweis:

Liquide Mittel per 1.1.2019	26'384.57	4'347.81
Ab- / Zunahme Liquide Mittel	<u>24'906.64</u>	<u>24'036.76</u>
Liquide Mittel per 31.12.2019	<u>53'291.21</u>	<u>28'384.57</u>

#### Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2019 an die Mitgliederversammlung des CAAA

Sehr geehrte Damen und Herren

Auftragsgemäss haben wir eine Review (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des CAAA für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard S10. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertrags in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ferner bestätigen wir, dass die gemäss Ausführungsbestimmungen zu Art. 12 des Reglements über das Zewo-Gütesiegel zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung ZEWO eingehalten sind.

Zürich, 31. Juli 2020

  
Simon Brogi  
Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen  
mit eidg. Fachausweis

# Jahresrechnung

## Bilanz

<b>Aktiven</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
Flüssige Mittel	77'594.44	53'291.21
Wertschriften	0.00	0.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0.00	0.00
Forderungen gegenüber nahestehenden Personen	0.00	0.00
Sonstige Kurzfristige Forderungen	0.00	0.00
Vorräte	0.00	0.00
Rechnungsabgrenzung	0.00	0.00
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>77'594.44</b>	<b>53'291.21</b>
Sachanlagen	0.00	0.00
Finanzanlagen	0.00	0.00
Immaterielle Anlagen	0.00	0.00
<b>Anlagevermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Aktiven</b>	<b>77'594.44</b>	<b>53'291.21</b>

<b>Passiven</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	0.00	0.00
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	0.00	0.00
Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00
Rechnungsabgrenzung	0.00	0.00
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Zweckgebundenes Fondskapital		
Fonds Agrar	24'303.23	0.00
<b>Total Fondskapital</b>	<b>24'303.23</b>	<b>0.00</b>
Gebundenes Kapital	0.00	0.00
Freies Kapital	53'291.21	53'291.21
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>53'291.21</b>	<b>53'291.21</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>77'594.44</b>	<b>53'291.21</b>

# Jahresrechnung

## Betriebsabrechnung 2020

### Betriebsertrag

in CHF	2020	2019
Erhaltene Spenden	23'633.42	23'665.07
Eingang aus Erbschaften/Schenkungen	0.00	0.00
Mitgliederbeiträge	1'350.00	2'390.00
<b>Total erhaltene Zuwendungen</b>	<b>24'983.42</b>	<b>26'275.07</b>
Übrige Erträge	0.00	0.00
<b>Total Vereinerträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>24'983.42</b>	<b>26'275.07</b>

### Betriebsaufwand

in CHF	2020	2019
<b>Projekte</b>		
Projekt Agrar (Landwirtschaft)	0.00	0.00
<b>Total Projekte</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

### Verwaltung

Sekretariat	-538.50	-1'224.70
Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand	0.00	0.00
<b>Total Verwaltungsaufwand</b>	<b>-538.50</b>	<b>-1'224.70</b>

<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>-538.50</b>	<b>-1'224.70</b>
------------------------------	----------------	------------------

<b>Betriebsergebnis</b>	<b>24'444.92</b>	<b>25'050.37</b>
-------------------------	------------------	------------------

Finanzergebnis	-141.69	-143.73
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00
<b>Ergebnis vor Fondsveränderung</b>	<b>24'303.23</b>	<b>24'906.64</b>

Zuweisung Fonds-kapital Agrar	-24'303.23	0.00
<b>Jahresergebnis vor Zuweisung Organisationskapital</b>	<b>0.00</b>	<b>24'906.64</b>

### Zuweisung an / Entnahme aus Organisationskapital

Zuweisung an gebundenes Kapital	0.00	0.00
Entnahme an gebundenes Kapital	0.00	0.00
Zuweisung an freies Kapital	0.00	-24'906.64
Entnahme freies Kapital	0.00	0.00
<b>Total Zuweisung/Entnahme Organisationskapital</b>	<b>0.00</b>	<b>-24'906.64</b>

	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
--	-------------	-------------

# Jahresrechnung

## Geldflussrechnung zum Fonds Flüssige Mittel

in CHF

2020

2019

### Jahresergebnis vor Zuweisung an Organisationskapital

Abschreibungen auf Sachanlagen	0.00	0.00
+ / - Zunahme/Abnahme Fonds	24'983.42	0.00
+ / - Zunahme/Abnahme Forderungen L + L	0.00	26'275.07
+ / - Zunahme/Abnahme Sonstige Kurzfristige Forderungen	0.00	0.00
+ / - Zunahme/Abnahme der Verbindlichkeiten aus L + L	-680.19	-1'368.43
+ / - Zunahme/Abnahme Rechnungsabgrenzung	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Beriebstätigkeit</b>	<b>24'303.23</b>	<b>24'906.64</b>

Investitionen in Sachanlagen	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

<b>Zunahme Flüssige Mittel</b>	<b>24'303.23</b>	<b>24'906.64</b>
--------------------------------	------------------	------------------

### Liquiditätsnachweis

Bestand Flüssige Mittel per 01.01	53'291.21	28'384.57
Bestand Flüssige Mittel per 31.12	77'594.44	53'291.21

<b>Nachweis Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>24'303.23</b>	<b>24'906.64</b>
--	------------------	------------------

## Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2019 an die Mitgliederversammlung des CAAA

Sehr geehrte Damen und Herren,

Auftragsgemäss haben wir eine Review (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des CAAA für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertrags in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ferner bestätigen wir, dass die gemäss Ausführungsbestimmungen zu Art. 12 des Reglements über das Zewo-Gütesiegel zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung ZEWO eingehalten sind.

Zürich, 31. Juli 2020



Simon Brogli  
Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen  
mit eidg. Fachausweis

# Generalversammlung CAAA 2020

6. Anträge

7. Wahlen: Wiederwahl des Vorstands : N. Sarraj, A. Ludwig, A. Collazzo, A. Zitt, T. Steeg  
und der Revisoren (S. Brogli, Dr. L. Jenny)

8. Varia



# Generalversammlung CAAA 2021

## Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der GV 2020
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Berichte des Vorstandes
  - i. Realisierte Projekte 2020 und aktueller Stand
  - ii. Weitere Projektschritte in nächster Zeit
5. Jahresrechnung und Revisionsbericht 2020, Abnahme und Entlastung des Vorstands
6. Anträge
7. Wahlen: Wiederwahl des Vorstands : N. Sarraj, A. Ludwig, A. Collazzo, A. Zitt, T. Steeg  
und der Revisoren (S. Brogli, Dr. L. Jenny)
8. Varia